

5
Октябрь
1940 ар.
№ 70 (561)

Азылане

ВКП(б)-лэн Ципья Райко-
мезлэн но трудящейслэн
депутат'ессылэн Ципьин-
ской Районной Советсы-
лэн органы.

Татарская АССР, п-отд. Ципья, редакция „Азылане“.

Картофкаез вакчи дырын но ыштон'естэк октом

Кбня ке нуналскын куж-
мо кезыт'ес луон ви-
тиське. С иик картофка
октон уже матысь 1—2
нуналскын йылпум'яны ку-
лэ. Туэ Ципьинской райо-
нысь колхоз'ес 416 гектар
выльсь картофка октоно
луо. Нош 1 октябрыз вань-
зэ 46 гектар выльсь гинэ
октэмын, план 11 процент-
лы гинэ быдэсмиз.

1 октябрыз „Вормон“,
„КИМ“, „Азылань“, Буден-
ныйлэн нимыныз нимам,
„Крестьянская газета“, Во-
рошиловлэн нимыныз ни-
мак колхоз'есын картофка
октон бз кутскы на.

Картофка октонын ужлэн
зечлыкезлы нимысыз сак-
лык вис'яны кулэ. Одыг ги-
нэ картофка но басытскы-
тэк медаз кылы. Г понна
картофкаез тырысь гы-
рыса октэм бер, е участокез
усыяны но нош ик гырыны
кулэ, удьяку но выгетизэ
гырыку потэм картофкаез
бачаса мышыны кулэ. Кар-
тофкаез вандылыськемлэсь
но бычкалскемлэсь зен-
гозьмано.

Туэ асьме районысь кол-
хоз'ес государствоы кар-
тофка сегилэсь зодь тым-
ман. Госудь только кол-
хоз картофка единоличной хо-
хозник'есно служащойес.
„Сельскохозяйственной про-
дукт'есты октен-квалтон но
дасян сярись“ ВКП(б)-лэн
Центральной Комитетэзлэн
но СССР-лэн Народной Ко-
миссар'ессылэн Советсылэн
постановлениязы тазы
шуэмын:

„9. Колхоз'еслэн правле-
нияоссылы дэмлано, колхоз-
ник'есслэн обшой собрани-
оссылэн решенизын, кол-
хозник'еслэн приусадебной
участок'есмысызы госу-
дарство азын асьсэлэсь
обязательствозэс быдэсты-

ны картофкаез обобщест-
вленной мерттымьсь сеты-
са, со сетэмез трудодень-
ес'я соослы вуясь картоф-
каез кельтыса“.

ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь но
СССР-лэн СНК-езлэсь та
директивазэс асьмеос не-
уклонно быдэстоно луись-
комы. Нош лжеколхозник'-
ес понна, бжыт ужам кол-
хозник'ес понна колхозлэн
обобщественной мертт-
мысызы картофка сетоно
бвдл. Лжеколхозникез кар-
тофка сетон'я государство
азын аскыз обязательство-
зэ аслаз картсфкаеныз бы-
дэстыны обязать карыны
кулэ.

Нимысызы внимание
сетыны кулэ единоличной
хозяйствоос'я обязатель-
ствозэс быдэстоны. Госу-
дарстволы картофка сетон
котькинэн дыр вылы
зечлык быдэстыны кулэ.

Районын гос
картофка сет-
ляб мына на. Колхоз-
лэн но колхозник'ес
обязательствозэс
внимани
государс-
тетон
тын б
лэ.

В кидыс
ся колхозы
ас арын тулыс
духтов понна тырмыт кар-
тофка дасяно. Та понна
умой тупатэм но шунит
картофка гуосно подвал'ес
кулэ.

Картофкаен чош кубис-
та, кешыр, чукиндэр но
мукет вань бакча сион'ес
та нунал'есы октыса
басытмы луыны кулэ.

Районной Советлэн Исполкомаз но ВКП(б)-лэн райкомаз

Финансовой планэз бы-
дэс'ян ужын азымынмез
понна 1939 арын Чутаев-
ской сельсоветлы Райиспол-
комлэн но ВКП(б)-лэн рай-
комезлэн кысы кие вош'-
ясыкысь Красной знамязы
сетэмын вал. Чутаевской
сельсовет финанс'есты лю-
кан ужын туэ но азымынэ,
государстволы ю-тысь се-
тонэз срокезлэсь азыло но
вылй зечлык быдэстонэз
обеспечить кариз.

Соин ик Районной Со-
ветлэн исполнительной ко-
митетэз но ВКП(б)-лэн рай-
комез та кысы кие вош'-
ясыкысь Красной знамяз

Чутаевской сельсоветэ ик
кельтыны пуктызы.

Государственной заемез
реализовать каронын но
заемлы взносысты люка-
нын образцово ужомез пон-
на, финансовой планэз но
государстволы ю-тысь се-
тонэз срокезлэсь азыло бы-
дэстэмез понна, Районной
Советлэн исполкомезлэн но
ВКП(б)-лэн райкомезлэн
решениез'я, Нуринерской
сельсоветлы ВКП(б)-лэн
райкомезлэн но Районной
Советлэн Исполкомезлэн
кысы кие вош'ясыкысь кы-
кетя Красной знамязы се-
тэмын.

Гектарысь 110 центнер картофка

„Горд Кизили“ колхозын
картофка октон азинлыко
мынэ. Картофка октысьес
Кумаева Наталия, Матвее-
ва Агафия, Кумаева Елиза-
вета но Волкова Татьяна
ужан нормаез тырмыт но
ортчытыса быдэс'яло.

Картофка далтэм, гекта-
рысь 110 центнер потэ.
Колхозлэсь картофкаез ок-
тон туннэ йылпум'ямын
луоз.

Колхозлэн председателэз
Ф. Гаври.

Финпланлэн быдэсмемез сярись С В О Д К А

(30 сентябрьлы, процентэн вериса.
Нырысетй графын — кучыметй
кварталэн планэз, кыкетй гра-
фын — арлы пус'ем план.)

Район'ес	Ошын план	Заемлы взносы аклан
Совет'ес	190	100
Азылань	188	75
Субаш	87	88
Дурга	10	95
Ст. Кушкет		102
Шуда		75
Смаиль		78
Арбор		86
К-Завод		86
Куныр	164	100
Турья	163	75
Улисиял	161	86
Сизнерь	160	75
Ст.Ципья	160	67
Район'я	158	81
	156	92
	153	100
	151	100
	144	100
	138	62
	137	61
	126	75
	101	46
	162	85

Толалтэлы дасяськонэз вунэтйзы

„Вормон“ колхозын 83 йыр
парсыес, 11 йыр ыж'ес но
2 скал вань. Колхозлэн
председателэз эш
но фер

Прон
тол
вун
тэ,
фе
лы

тырон план 70 процентлы
гинэ быдэстэмын.

Толалтэез дасяськытэк
пумитамен кылем арын
шактой нарсь пиос кулйл-
лям. „Вормон“ колхозлэн
валтысьсызы кылем
луэм янгышсэс туэ
арыть кароно бвдл ни,
сты тол поттонлы
сыкыны кулэ.

М. Сафия.

но Туря

Лондон, 20 сентябре.
(ТАСС). Литовской радио-
дворте, что Анкараын Ан-
глия но Турция куспын гож-
тэмын вал виль соглашение.

рысь ирон'

Швейцариез ликон но Балкан'есын виль блок сярись

Бухарест, 28 сентябре.
(ТАСС). Румынын журна-
лист'ес пблын кыл вблдэ-
мын го сярись, что жоген,
пе, Швейцария люкемын
луоз Германия, Италия но

Франция куспын. Озы ик
верасько Балкан'есын виль
блок кылдытэмын луоз дыр
шуыса. Та блоке пыро Ру-
мыния, Болгария, Югосла-
вия но Италия.

БЕРЕ КЫЛЕМЛЭН ПРИЧИНАЕЗ

„Дэмен“ колхозын сель-
скохозяйственной уж'есты
ортчытон бере кылыса
мынэ. Скирдовать карон 63
процентлы, кутсасыкон 56
процентлы, кын улэ гырон
5 процентлы но государ-
стволы ю-тысь сётон 78
процентлы гинэ быдэстэ-
мын на.

Ужеслэн бере кылемзы-
лэн причинаез трудовой
дисциплина ляб луэм бор-
дын. Даже активист'еслэн
кышнооссы пблын ужаны
потымтэос вань, кылы-
рысь: Афанасьева Параско-
вия, Наздекова Ксения,
Абрамова Елена но Тихо-
нова Анна. Таос колхоз
уже потытэк, асьсэлэн бак-
чазы картофка окто.

Копаров Павел Д. кол-
хозлэн счетоводэз луыса
ужакуз вискарытэк юэмез

понна ужысытыз куштэмын
вал. Со бере Копаров кол-
хоз уже бз поты ни. Нош
со колхозник нимын прави-
тельствоен сетыськысь льго-
таосын пользоваться каре.
Таце муртэ кемалась кол-
хозысь поттыны кулэ вал.

Озы тини „Дэмен“ кол-
хозын асьтэм'еслы, пбртэм
лжеколхозник'еслы паськыт
сюресусытысь кем-
мын. Уж'ес бере кылемын
луыса но, чик воздысакы-
тэк ужаны потымтэос трос.
Асьтэм'еслы, тунядец'еслы
чурьт отпор сетыны кулэ.
Вань мурт мобилизовать
каремын луыны кулэ госу-
дарстволы ю-тысь сётон,
кын улэ гырон, кутсасыкон,
скирдовать карон но кар-
тофка октон уж'есты ма-
тысь нунал'есы йылпум'ян
понна.

Н. Николаев.

Карельской перешеекысь виль колхоз'есын



Коввистской районысь „Красное Тайкино“
колхозысь начальной школалэн зданиез.

А. Михайловлэн фотоз.

ТАСС-лэн фотоз.

Шанхайын забастовочной движение

Шанхай, 30 сентябре.
(ТАСС). Автобусной но
трамвайной компаниясын
ужасыес но служащойес:
Шанхайсь международной
сетельцентлэн но француз-
ско! концессилэн террито-
ризын вилын вить нунал
чоже бастовать каризы. 27
сентябре бастовать карись
ужасыеслэн но служащой-
еслэн представительссы
команиослэн предста-
вительссы куспын верась-
кем бере забастовка дуг-
дытэмын вил. Ужасыес уже
потыны соглаш луызы ком-
паниослэн администрацизы-
лэн ужасыеслэсь курем'ес-
сэс быдэс'яны кыл сетэмез
бере гинэ.

Забастовка дыр'я поли-
ция арестовать кариз
ныльдонэз рабочийесты,
ранить каремын 11 мурт.

КМ 70 1940

Партийной улон

ВИСКАРЫТЭК ДЫШЕТСКОНО

Партилен членез обязан дуэ жаденез валатэк ужаны аслэстыз сознательностьсэ жутои бордын, марксизмэсэ — ленинизмэсэ основаоссэ усвоить карон бордын. Озы шуэмын ВКП(б)-лэн уставаз.

1 октябре ВКП(б)-лэн райкомезлэн бюроез Кургемьсэ кандидатской группалэн ужамез сярэсэ парторг Марков эшлэсэ докладзэ кылзиз. Татын коммунист'ес асьсэлэсэ теоритической уровензэс жутои вылын уг ужало, ВКП(б)-лэн историезлэсэ краткой курссэ ВКП(б)-лэн членез Андреев эш сянэ нокин изучать уг кары.

Кандидатской группалэн парторгез Марков эш ачиз но уг дышетскы. Со чик тырмыт уг тоды международной положениез, партилэсэ но правительстволэсэ важнейшой решениоссэс. Ачиз политически малограмотной луэм бере, Марков эш обеспечить өз кары кивалтонэз кандидатской группалэн уженыз но колхозной производстоен, комсомолэн, добровольной организациосын (Осбавиахам, физкультура но мукет Ленинлэн—Сталинлэн уж...

лы преданной луэм эш'ес-ты большевистской партилен радаз принимать карон'я кандидатской группа но парторг Марков эш туж ляб ужаз. „Победа“ колхозын, кытын председателъ луыса ужа Марков эш, кын улэ гырон бере кылемын, пудоосты тол поттол дасяскон уг мыны. Колхозлэсэ картофка октонзэ бере кельтыса, Марков эш колхозник'есты нырысь ик асьсэлэсэ картофказэс октытэ.

ВКП(б)-лэн райкомезлэн бюроез, кандидатской группалэн уженыз кивалтонэз обеспечить карымтэз понна Марков эшез парторглен ужыстыз мозмытэз. Кандидатской группалэн парторгез Андреев С. Я. эш юнматэмын.

Кургемьсэ кандидатской группалэн сылысь коммунист'ес ваньзы ик руководящей ужын: Андреев Кургем сельсоветлэн председателез, Марков—„Победа“ колхозлэн председателез, ВКП(б)-лэн членез кандидат Алексеев—„Активист“ колхозлэн председателез. Коммунист'ес кивалтэм колхозник'есты асьсэлэсэ луытэсэ понна тодор...

лык кулэ. Соин ик аслэстыд обшой но полигической образованидэ жутои бордын жаденез тодытэк ужано, вискарытэк дышетсконо. „ВКП(б)-лэн историезлэсэ Краткой курссэ“ кандидатской группалэсэ котькудизлы коммунисты изучать кароно. Партилэсэ историез изучать карисьеслы юрттысь статьяос пототрос газет'есын, соосты чырдыны кулэ.

Котьку ик тодыса улоно партилэсэ но правительстволэсэ важнейшой решениоссэс но международной положениез. Та понна бастыны кулэ газет'есты—журнал'есты но чырдыны. Партилэсэ но правительстволэсэ решениоссэс массалы валэктны но соосты уж вылын быдэс'яны.

Азыланьын кандидатской группалэ но солэн парторгезлы Андреев эшлы уно ужано луэ азымынсь колхозник'есты — стахановец'есты но ударник'есты, партилен уезлы пумозыс сетыскыса ужасэ эш'есты ВКП(б)-лэн радаз дасян'я но принимать карон'я. Г. Асхадуллин. ВКП(б)-лэн райкомезлэн инструкторез.

АЗВЕСЬ ЗОР СЯРЫСЬ

„Известия“ газетын потэмын вал Горьковской областысь Мещеры гуртысь корреспонденция. Солэн авторез ивортиз, кызы куазь зорон дыр'я, силтөл потыса, муз'ем вылэ усылызы пичиесь азвесь пластинкаос (векчи вуж уксеос).

Заметка поттиз трос вазиськон. Лыдзисьсэ „юалляськызы, кызы төл быгатэ жутины удельной весэз'я омырлэсэ унолы секыт луись арбериосты.

Инкуазыны омыр пельтон'ес сярэсэ асьмелэн туалэ тодем'есмы вамен луэ валэктны та, нырысь чакласа, абдрамон кадь потысь явлениез.

Уж со бордын луэ, что төл ноку но уг пельты чыкак горизонтальной направлениа. Омыр тулкым'ес чем дыр'я кылдыто төлпери, ма дыр'я тулкым'еслэн направленизы туж жогвош'яське. Бадзым жоглыкенынон дыр'яз төл шөдиськымон зйбе аслаз сюрес вылаз шедем тирлык'ес вылэ: „кужмо“ төллэн давлениа ик квадратной мекилограммлы чоша,

„штормоваезлэн“—40 килограммозь, нош „ураганной“ төллэн давлениез 100 килограммлэсэ но ятыр луэ. Валамон, сыче кужымен төл быгатоз интысьстыз сэрпалтыны но валлань зыр'яса тубон дыр'яз омыре жутины трослы секыт луись тирлык'есты. Омыре жутои потэ со бордысь, кыче жоглыкэз төллэн, кыче формаез но секталаез тирлыклен: төл уз быгаты жутины личи гинэ быгылес кортэз, нош со понна быдэс корт липет'есты кыдеке нуыса кошкылэ.

Куазь зорон азын тужгес но кужмо луо валлань бергаса тубись тулкым'ес. Литератураын гожтэмын сыче факт'ес, кукэ төл жутилиз пөртэм арбериосты, пудо живот'есты но даже адымиосты.

Чакламын сыче случайес, кукэ инмысь усылызы төлпериен жутом чорыг'ес но эбек'ес; көняке ар талэсэ азыло Тамбов дорын жутскиз туж бадзым төлпери но одиг чыпетысь вань вүэз омыре кыскиз, собере возь вамен потон дыр'яз омыре валэз жутиз. США-ын смерч дыр'я омыре быдэс лу корка жутэмын вал. Омырын со корка куашказ но, бакча сьбри „инмысь усылызы“ корка кор'ес. Байдарынын (Крым) төлпери жутиз постаз сылысь часовоез но усыкытэз сое кыремлен мукет палаз.

Озыен, Мещеры гуртын азвесь пластинкаос усем сярэсэ ивортэм но кыче паймымон луыны уг быга...

Профессор А. Лоидис.

Карт азинлыкы мынэ

Сардыкской сельсоветысь „Авангард“ колхоз (председателез Халиуллин эш) 1 октябре картофка октонзэ йылпум'яз. Ваньмыз 4,5 гектар вылысь картофка октэмын, картофка туж далтэм.

„1 Май“ колхозын но картофка октон уж азинлыкы мынэ. Та колхоз туэ 6,36 гектар картофка пуктэм вал. 4,5 гектарысьтыз октыса быдтэмын ни.

Картофка октон сельсоветысь вань колхоз'есын ик та нунал'есы быдэсак йылпум'яськоз. С. Николаев.

Отв. редактор Г. Д. ХАЛТУРИН.

Ялон

„Якорь“ колхоз (Кировской областысь, Малмыжской районысь Нослагурт) аслаз питомникысьтыз эмезь нуоссэ вуза, 0,01 гектарзэ 15 манетэн.

Кулэ карись колхоз'ес но колхозник'ес вылтэ возьматэм адрес'я лыктыса бастыны быгато.

„Якорь“ колхозлэн правлениез.

ПФ 3615 Ципынская типография райгазет „Азылане“ и „Коммунар“.

КОЛХОЗЫ ЭЗ

„Азылань“ сельскохозысь образностысэ селькорпесты образностысэ уноны тырманысь вань вагрос, к...

образностысэ селькорпестысэ уноны тырманысь вань вагрос, к...

Матяковлы берпүм сорок сетэмын луыны кулэ, тупатоз-а со аскыз янгыш'есэ, или сое ответственносте кыскыны государстволы ю-тысь сетонэз, кын улэ гыронэз но мукет важнейшой уж'есыз куашкатэмез понна. Нош „Азылань“ колхозэн кивалтонэз умятыны кулэ. Г. Осипов.

Колхоз'есын уж'еслэн

Table with 7 columns: Name, and 6 numerical columns representing various metrics for different collective farms.

Средне-Кушкетской сельсоветысь „Азылань“ колхозлэн председателез Матяков самой кужмо уж дырын юыса ветлэз, соин сэрэн кутсаськонэз, государстволы ю-тысь сетонэз но мукет уж'есыз бере кельтиз.



Мылкыд вань, шунды өвөл. Шунды вань, мылкыд өвөл.